

Протокол

№

гр. София, 06.07.2020 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,
в публично заседание на 06.07.2020 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова и при участието на прокурора Куман Куманов, като разгледа дело номер **2183** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 13.15 ч. се явиха:

Явява се В. П., преводач от/на английски език, уведомена от предходното съдебно заседание. Извършва превод на процесуалните действия в залата.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. У. К., гражданин на Н. – редовно уведомен, се представлява от адв. И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА Д. - редовно уведомен, представлява се от юрк. М., с представено пълномощно от днес.

За СГП прокурор К..

СТРАНИТЕ /поотделно/- Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА, че делото е отложено за събиране на доказателства.

Адв. И. – представям и моля да приеме доказателства в заверен превод на български език във връзка с твърденията на ответника за разминавания по време на интервютата - актове за раждане на тримата братя на доверителя ми; смъртни актове на родителите на доверителя ми, с които удостоверява, че са починали по време и място, заявени от него; извадки от ел. медии в страната – вестник „В.“ и вестник „П.“, отразяващи, че в града на доверителя ми на датата, посочена от него е имало нападение на групировката „Б. Х.“, във връзка с твърдението на доверителя ми, че на датата посочена от него, е имало нападение от групировката „Б. Х.“ и във връзка с твърденията на ответника за липса на такова нападение.

Съдът дава възможност на ответника да се запознае с представените от процесуалния представител на жалбоподателя доказателства.

Юрк. М. – актовете за смърт не доказват причината за смъртта на родителите на чужденеца и не може да се направи заключение, че причината за смъртта им е това терористично нападение; предоставянето на закрила е на лично основание и същите не са относими. Представената справка относно нападението на военна база - има решение на ВАС относно това нападение и в това решение № 8427/29.06.2020г. по дело № 480/2020г. по описа на ВАС – се сочи, че не са налице предпоставките и няма лична заплаха, поради което считам, че представените днес доказателства са неотнормими. Представям актуална справка с описани нападенията на „Б. Х.“.

Адв. И. – да се приеме актуалната справка.

ПРОКУРОРЪТ – да се приемат представените доказателства. Тяхната относимост ще се цени по същество.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата, представени от жалбоподателя в днешното съдебно заседание, цитирани по-горе, както и справка относно общото положение в Н., като тяхната относимост ще се прецени по същество.

СТРАНИТЕ /поотделно/- Няма да сочим други доказателства и нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ предвид събраните по делото доказателства и липсата на доказателствени искания намира делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. И. – Моля да уважите жалбата и да постановите решение, с което да отмените решението на Д. като неправилно и незаконосъобразно. Не съм съгласен с възраженията на ответника, че писмените доказателства, представени днес са неотнормими и не следва да се приемат, доколкото обосновката за отказ е поради недостоверност на бежанската история. Съществуват разминаване в заявления брой на братя и сестри, други дребни разминавания, най-вече от справка на Д. липсва информация за атака на терористичната група Б. Х. в периода, в който доверителят ми е заявил, че родителите му са били убити; смъртните актове са относими, доколкото датата на смъртта на родителите му, които са починали на една и съща дата, именно датата, в която се сочи деня на терористичния атентат от групировката „Б. Х.“, в селото на доверителя ми, което би било прекалено голямо съвпадение, за да бъде случайно, за да не бъде кредитирано. Доколкото несъответствията, които Д. е намерила по отношение на твърденията на доверителя ми в молбата за международна закрила, то считам че решението е необосновано и немотивирано. Видно от представените копия от публикациите на обществените медии - видно е че има терористични атаки от групировката „Б. Х.“, за които Д. не може да намери информация. Тя липсва и в тази справка, която представи днес процесуалния представител на ответника, което означава, че индивидуалният акт е взет при недостатъчна преценка и липса на информация относно държавата на произход. Справките на Д. не претендират за пълнота, сочи се, че ако определено събитие, лице или организация не са споменати в справката, това не означава, че такова събитие не

се е случило или такова лице или организация не съществуват. Налице е персонален елемент за предоставяне на закрила. Общата обстановка в Н. е тежка, двама от членовете в семейството на доверителя ми майката и бащата са били убити при такъв терористичен акт. Това, че доверителят ми успява да се спаси, не следва да се тълкува в негова вреда и не означава, че той също не би могъл да се превърне в таргет. Моля да върнете преписката към административния орган, с указания да разгледа и прецени още веднъж бежанската история на доверителя ми, с вече доказани факти и обстоятелства, преценени от административния орган като недостоверни.

Юрк. М. – Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и да постановите решение, с което да оставите в сила ИАА като обоснован, в съответствие със събраните по преписката доказателства. Видно от представените справки, проведено интервю, както и от днес се установява, че спрямо жалбоподателя не са налице предпоставките на чл. 8 ЗУБ. Статут на бежанец се предоставя на лично основание и при наличие на някоя от хипотезите на чл. 8 ЗУБ. От заявеното в хода на административното производство не се установява жалбоподателят да е преследван лично по някои от признаците в този член 8 ЗУБ. Лична и директна заплаха жалбоподателят не е заявил. Подал е молба за закрила два месеца и половина след като е пристигнал в Б., след като му е изтекла визата. Лице, търсещо закрила би подало в първия момент такава молба за международна закрила. Това не се установява в настоящия случай. От справката се установява, че има нападения на групировката „Б. Х.“, както и посочени в представената справка и тази, въз основа на която административният орган е издал акта си. По делото липсват данни в Н. да е налице въоръжен конфликт поради което не са налице основания за предоставяне на хуманитарен статут. Опасения от тежки посегателства жалбоподателят не е заявил. Моля да се отхвърли жалбата.

ПРОКУРОРЪТ – да се отхвърли жалбата. Да се потвърди решението на Д..

Да се изплати възнаграждение на преводача в размер на 50лв., платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.19 ч.

СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР: